

SUOMEN

POSTIHALLITUS.

HELSINGISSÄ,

toukokuun 18 p. 1904.

## *Kaikille postitoimistoille.*

N<sup>o</sup> 5264.

### 1.

Tiedoksi antamalla, että postinkuljetus talviliikkeen aikana höyrylaivoilla „Vellamo“ ja „Oihonna“ Hangon ja Tukholman välillä sekä höyrylaivoilla „Bore I“ ja „Bore II“ Turun, Maarianhaminan ja Tukholman välillä on lakannut, ilmoitetaan postitoimistojen tiedoksi ja noudatettavaksi, että nyt tulevana kesäpurjehduskautena kaikenlaatuista postia kuljetetaan Suomen ja Ruotsin välillä seuraavilla höyrylaivoilla, nimittäin:

a) „Uleåborg“, „von Döbeln“, „Torneå“ ja „Nordkusten“, jotka kulkevat linjalla *Helsinki—Hanko—Tukholma* ja lähtevät toistaiseksi vuorotellen, jos laivaliike voi säännöllisesti jatkua, *Helsingistä tiistaisin, torstaisin ja lauantaisin kello 11,30 a. p. ja Hangosta samoina päivinä kello 6,30 i. p. suoraan* Tukholmaan;

b) „Bore I“ ja „Bore II“, jotka kulkevat linjalla *Turku—Tukholma* ja lähtevät vuorotellen *Turusta* lokakuun 31 päivään *sunnuntaisin maanantaisin, keskiviikkosin ja perjantaisin kello 11,30 i. p.*, poiketen *Maarianhaminaan* kaikilla muilla kulkuvuoroilla paitsi *sunnuntai- ja keskiviikkovuoroilla* tämän kuun 22 ja 25 päivinä sekä *Degerbyhyn* joka vuorolla; sekä

c) „Sundsvall“, joka kulkee linjalla *Sundsvall—Hernösand—Nikolainkaupunki* ja lähtee *Nikolainkaupungista torstaisin kello 5 i. p.*

### 2.

Postihallituksen kiertokirjeessä N:o XV (25) joulukuun 29 päivästä 1900 mainittu postipakettien vaihto meritse Helsingin ja Stettinin välillä tulee tämän vuoden purjehduskautena tapahtumaan höyrylaivalla „Vellamo“, joka toukokuun 21 päivästä syyskuun 28 päivään *lähtee Helsingistä joka lauantai kello 1 i. p.* ja Stettinistä joka keskiviikko kello 1 i. p.

## 3.

Koska välipuheita postinkuljetuksesta tämän vuoden purjehduskautena on voitu tehdä ainoastaan muutamien laivanisännistöjen kanssa ja Postihallitus, tietojen puutteessa muun muassa kysymykseen tulleiden höyrylaivojen lähtö- ja tuloajoista, ei vielä voi määrätä millä höyrylaivoilla ja minkä paikkojen välillä postia on niissä kuljetettava, tulee postitoimistojen, missä edullisesti niin voi tapahtua, postinkuljetukseen toistaiseksi käyttää samoja höyrylaivoja kuin viime kuluneenakin kesänä; tullen palkkio postinkuljetuksesta, missä eri sopimusta postilaitoksen ja laivanisännistön välillä ei saada toimeen, suoritettavaksi painon mukaan toukokuun 23 päivänä 1877 annetun armollisen asetuksen nojalla, koskeva postinkuljetusta yksityisten henkilöiden tahi yhtiöiden omistamilla höyrylaivoilla ja kyyti-vaunuilla.

**P. Jamalainen.**

*A. K. Planting.*



# POSTSTYRELSEN

I

FINLAND.

HELSINGFORS,

den 18 maj 1904.

## Till samtliga postanstalter.

N:o 5264.

### 1.

Jemte underrättelse det postbefordringen under vinterkommunikationen med ångfartygen „Vellamo“ och „Oihonna“ mellan Hangö och Stockholm samt med ångfartygen „Bore I“ och „Bore II“ mellan Åbo, Mariehamn och Stockholm upphört, meddelas postanstalterna till kännedom och iakttagande, att under nu instundande sommarseglationstid all slags post befordras mellan Finland och Sverige med följande ångfartyg, nämligen:

a) „Uleåborg“, „von Döbeln“, „Torneå“ och „Nordkusten“, hvilka verkställa turer å linien *Helsingfors—Hangö—Stockholm* och afgå alternerande tillsvidare, derest seglationen kan regelbundet fortgå, från *Helsingfors* tisdagar, torsdagar och lördagar kl. 11,30 f. m. och från *Hangö* samma dagar kl. 6,30 e. m. direkte till Stockholm;

b) „Bore I“ och „Bore II“, hvilka verkställa turer å linien *Åbo—Stockholm* och afgå alternerande från *Åbo* till den 31 oktober söndagar, måndagar, onsdagar och fredagar kl. 11,30 e. m., med anlöpande af *Mariehamn* alla öfriga reseturer förutom söndags- och onsdagsturerna den 22 och 25 dennes samt Degerby hvarje tur; samt

c) „Sundsvall“, som trafikerar linien *Sundsvall—Hernösand—Nikolaistad* och afgår från *Nikolaistad* torsdagar kl. 5 e. m.

### 2.

Uti Poststyrelsens cirkulär N:o XV (25) af den 29 december 1900 omnämnda utväxling af postpaket sjöledes mellan Helsingfors och Stettin kommer att under innevarande års seglationstid försiggå med ångfartyget

„Vellamo“, som från och med den 21 maj till och med den 28 september afgår från *Helsingfors* hvarje lördag kl. 1 e. m. och från *Stettin* hvarje onsdag kl. 1 e. m.

### 3.

Enär kontrakt angående postbefordringen under innevarande års seglationstid endast med ett fåtal rederier kunnat afslutas och Poststyrelsen, i saknad af uppgifter bland annat om respektive ångbåtars afgang- och ankomsttider, icke kan bestämma med hvilka ångbåtar och mellan hvilka orter post med dem bör befordras, ega postanstalterna att, der sådant med fördel kan ske, för postföringen tillsvidare anlita samma ångbåtar som under nästföljanden sommar; kommande ersättningen för postens befordran, der särskild öfverenskommelse mellan postverket och rederierna ej kan träffas, att utgå enligt vigtberäkning på grund af nådiga förordningen den 23 maj 1877, angående postbefordran med enskilde personer eller bolag tillhöriga ångfartyg och diligenser.

## P. Jamalainen.

*A. K. Planting.*

